

LEGADOS

FEBRERO

2 0 2 2

Revista de Patrimonio Cultural

número 30





Foto: Lavadero de Utiaca, San Mateo.

Autor: Carmelo Ortega Santana.

Año 2010.

Tamaño 1600X1200

LEGADOS

Revista de Patrimonio Cultural
Publicación semestral
febrero 2022

CONSEJO DE DIRECCIÓN

Presidente

Antonio Jesús Ortega Rodríguez
(Alcalde del Ilustre Ayuntamiento de Vega
de San Mateo)

Vicepresidenta

Illuminada Santana Santana
(Concejal de Cultura y Patrimonio del
Ilustre Ayuntamiento de Vega de San
Mateo)

Coordinadores

Damián J. Ortega Gutiérrez
Illuminada Santana Santana

Comité de Redacción

Juan Alberto Cazorla Vega
María del Carmen González Ramos
Damián J. Ortega Gutiérrez
Isabel Peñate Ortega
Miguel Rodríguez Gil
Illuminada Santana Santana

LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural puede ser consultada en Internet en la página web oficial del Ilustre Ayuntamiento de Vega de San Mateo, www.vegadesanmateo.es (sección de Cultura)


Concejalía de Cultura y Patrimonio
Ilustre Ayuntamiento de Vega de San Mateo
Edificio de Servicios Sociales s/n
35320 Vega de San Mateo - Gran Canaria
Tlfno: 928 660 358/59
Correo-e: legados@vegadesanmateo.org
Web: www.vegadesanmateo.es
D.L.: GC - 923 - 2005
ISSN 1885-7280

SUMARIO

Editorial.....	4
Nociones y comentarios	
Otra faceta de Miguel Rodríguez, Rafael Franquelo.....	5
Los antiguos. Veleros Una mirada al pasado de nuestro patrimonio, Carmelo Ortega Santana. Gran Canaria Ayer y Hoy.....	7
El murmullo de una voz, Adriana Marrero Vega.....	8
Textos de Gabriel Betes.....	8
Noticias de la Concejalía de Cultura y Patrimonio	
La Caldereta Sala de Exposiciones. Un breve anuario de exposiciones.....	9
Primera edición del Proyecto "Ponle música y color al verano".....	11
Nueva edición del Proyecto "San Mateo, inversión de futuro V".....	12
Puzzle de Artículos	
Leyendas canarias: El sudor de San Juan, Andrés Monroy Caballero.....	14
Órgano Walcker de San Mateo. Opus 1990. Su sonoridad, Alejandro Jesús Rodríguez Rubio.....	18
Centenario de la muerte de Camille Saint-Saëns. Su estancia en Gran Canaria, Alejandro Jesús Rodríguez Rubio.....	20
Erupción volcánica de La Palma 2021, Alejandro Jesús Rodríguez Rubio.....	22
Jóvenes Promesas.....	24
Calendario 2022 La Caldereta.....	28
Foto de la Fedac.....	29
Normas para la presentación de comunicaciones.....	30
Descubriendo San Mateo.....	31



Redes Sociales (RR.SS.):

 facebook.com/sanmateoturistico/
facebook.com/vegadesanmateocultura/
 [@sanmateoturismo](https://instagram.com/@sanmateoturismo)
 [@SanMateoTurismo](https://twitter.com/SanMateoTurismo)

Web turística:

www.sanmateoturistico.es



«LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural» es una publicación de la Concejalía de Cultura y Patrimonio del Ilustre Ayuntamiento de Vega de San Mateo, que pretende la publicación de artículos, noticias y comentarios sobre el Patrimonio cultural; así como la difusión y el debate del mismo. La organización de la publicación «LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural» no se hace responsable de las opiniones y reflexiones que en los artículos expresan sus autores. Por razones de espacio, la Redacción podrá reducir las aportaciones sin intervenir en el contenido de las mismas.

Producción gráfica, diseño y realización:

Alameda Santa Ana, nº 3
35320 - Vega de San Mateo - Las Palmas
www.vegadesanmateo.es / adl@vegadesanmateo.org / Tlfno.: 928661350 / Fax.: 928661241



Comenzamos el año 2022 con mucha ilusión y energía. Y una buena manera de hacerlo es presentando un nuevo número de LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural. Un nuevo ejemplar que nos deleitará con su prosa y sus reflexiones. Aún en momentos en que debemos mantenernos alerta frente a la COVID-19. Momentos en los que combatimos la sexta ola de esta pandemia, LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural puede ser la excusa perfecta para relajarnos al amparo de su lectura.

Esta nueva edición corresponde ya a la edición 30 de LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural, y desde el proyecto continuamos ofreciendo contenido de difusión cultural relacionado con nuestra Vega y con el mundo de la cultura, afianzando este pequeño oasis en el ámbito cultural canario, como ya hemos resaltado en editoriales anteriores.

Tal es así que LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural muestra entre sus páginas las secciones habituales con contenido actualizado. La sección Puzzles de artículos, incluye trabajos como las leyendas canarias (Andrés Monroy Caballero, investigador de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria); un acercamiento a la culminación de las obras de restauración del órgano de la Iglesia Parroquial de San Mateo, tratando su sonoridad (Alejandro Jesús Rodríguez Rubio, organista); o la estancia del compositor Camille Saint-Saëns en Gran Canaria (Alejandro Jesús Rodríguez Rubio, organista); o un ensayo informativo sobre la erupción volcánica en la isla de La Palma (Alejandro Jesús Rodríguez Rubio).

Continuamos el recorrido por LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural con la sección nociones y comentarios, donde presentamos nuevos escritos de Adriana Marrero Vega, Gabriel Betes y Rafael Franquelo, un breve recorrido por algunos de los lavaderos más conocidos de la zona, por Gran Canaria Ayer y Hoy. La sección noticias de la Concejalía nos ofrece un breve anuario de exposiciones en La Caldereta en el año 2021; la primera edición del proyecto "Ponle música y color al verano"; o el proyecto educativo "San Mateo, inversión de futuro". La sección Jóvenes promesas publica nuevos trabajos del alumnado de la Escuela Municipal de Dibujo y Pintura.

Además, una nueva imagen histórica de la FEDAC, y nuevas fotografías para *Descubriendo San Mateo* aparecen en la publicación. La imagen de portada es una fotografía realizada por Carmelo Ortega Santana, director de Gran Canaria Ayer y Hoy y colaborador asiduo de LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural, del lavadero o velero del barrio de Utiaca.

La cultura nos hace crecer como ciudadanas y ciudadanos, como pobladores de un lugar que, como ya hemos dicho en ocasiones anteriores, entre todas y todos, tratamos de cambiar y hacer mejor. Y esta publicación es una herramienta más para cumplir con esta premisa.

Agradecemos a colaboradores, articulistas y lectoras y lectores de LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural por su aportación en este Proyecto que sale a la luz en un adentrado invierno.

OTRA FACETA DE MIGUEL RODRÍGUEZ

Rafael Franquelo

En estos días vuelve nuestro querido y admirado Miguel "El herrero", como lo conocimos todos, a estar presente con motivo de una de sus esculturas que, no debemos olvidar, fue la primera que adornó nuestro pueblo.

Han pasado muchos años y seguimos gozando con las calles y plazas que siempre acogieron sus trabajos que generosamente donaba.

Pero no voy a centrarme en su obra escultórica. Esta vez quiero reseñar su compromiso político que ha mantenido vivo toda su vida.

Me viene a mano una fotografía que nos hizo Miguel Hidalgo en la boca misma de la Sima de Jinamar. Miguel está en primera fila a la derecha, en un acto de gran trascendencia que arracimó a un grupo de republicanos y comunistas que nunca olvidó a los mártires canarios que fueron arrojados vivos a la Sima.



Imagen con Miguel Rodríguez y Rafael Franquelo en la Sima de Jinamar

Esta faceta de su compromiso como hombre de izquierdas me viene siempre a la mente. Son muchos decenios de amistad los que nos unen, pero, por encima de su actividad cultural, he valorado siempre su honestidad cívica que es ejemplo para todos.

Hemos recorrido juntos muchas actividades que no voy a reseñar en estas breves notas, y siempre dio muestra del papel del intelectual en su tiempo.

Sirvan mis palabras para felicitarle en estos momentos en que nos ocupamos una vez más de su persona.

Miguel Rodríguez ha sido homenajeado muy tarde, pesa mucho

rebasar los ochenta años, siempre al pie del cañón, pero nunca es tarde, aunque nos duela tanto olvido.

Los alumnos del colegio y del instituto deben recorrer la trayectoria de nuestro personaje en esas semanas culturales que nos recuerdan tantos motivos como para conocer la historia de Gran Canaria a fondo, teniendo siempre presente que nuestra Vega es pionera en muchas facetas y Miguel Rodríguez encabeza la nómina de las personas más importantes.

Otoño de 2021



De mi cariño a *"La Caldereta"*, siguiendo los pasos de otros investigadores, ofrezco este Homenaje de todo corazón frente a las *Casas de Maestros* y de espaldas al *"Colegio Viejo"*, como conocíamos al Grupo Escolar...

De la mano, Abd-al- Rahman Franquelo Robles.



Foto 01 Lavadero de Utiaca, San Mateo.
Foto Carmelo Ortega Santana año 2010

LOS ANTIGUOS VELEROS. UNA MIRADA AL PASADO DE NUESTRO PATRIMONIO

Carmelo Ortega Santana
Gran Canaria Ayer y Hoy
direccion@grancanariaayeryhoy.com

Los antiguos Veleros, también conocidos hoy día como lavaderos, conforman una parte de nuestro patrimonio histórico, que antaño formaban parte del día a día en los hogares isleños.

Las mujeres que se acercaban a lavar a estos veleros desde muy temprano, hiciese frío, calor o lluvia, iban con unas grandes palanganas en la cabeza llenas de ropa; muchas de estas mujeres iban acompañadas de sus hijas. Tenían que bajar al fondo del barranco donde estaban la mayoría de estos lavaderos, puesto que era por donde corría el agua.

Estos veleros se convirtieron en puntos de tertulia y encuentro para aquellas mujeres que se reunían para lavar la ropa.

Con el paso de los años se fueron aprovechando las antiguas acequias y el agua que corría aún por ellas para construir veleros.

Estos veleros constituyeron las cercanías a las viviendas y las comodidades para aquellas lavanderas.

Usaban pastas de jabón conocidas como Jabón "Suasto" de origen inglés, más tarde llegaría el conocido también por muchas generaciones como "Jabón el Lagarto". Acababan la jornada soleando sobre las piedras del barranco la ropa para que se blanqueara y se secara.

La mayoría de estos veleros estuvieron en uso hasta mediados de los años 60 del siglo pasado.

Hoy día podemos contemplar algunos de ellos reformados y otros con su estado natural, como auténticas reliquias de nuestro pasado, por ello hay que hacer mención de algunos de muchos tantos, que aún existen por diferentes municipios grancanarios, como pueden ser: el Veleros de "Utiaca" en la zona de San Mateo,



Foto 02 Lavadero de Barranco del Sao, Las Lagunetas. Foto Carmelo Ortega Santana año 2005

el Veleros de "Barranco del Sao" por la zona de Las Lagunetas, el Veleros de "Palma de Rojas" por la zona de Gáldar y el Veleros de Zamora en el municipio de Valleseco.

Valga este artículo también para hacer un especial homenaje y reconocimiento aquellas mujeres que se sacrificaron por el bienestar de su familia.



Foto 03 Lavadero de Palma de Rojas, Gáldar. Foto Carmelo Ortega Santana año 2020



Foto 04 Lavadero de Zamora, Valleseco. Foto Carmelo Ortega Santana año 2010

EL MURMULLO DE UNA VOZ

Adriana Marrero Vega

adriana.marrerovega@hotmail.com

NADA MALO

No mereces que te pase nada malo, ya es hora de que te quieras un poco más. Deja atrás a quien te dejó hace tiempo de lado porque, aunque te duela reconocerlo, sabes que no volverá. Ya es hora de que te hagas valer, que nadie merezca tus súplicas ni desvelos salvo que estos sean por algo bueno y que te hagan pasarla bien. Tienes mucho por delante y cuando no te sientas con fuerzas apóyate en quien realmente sí está. No mereces vestir de tristeza

porque te sienta mejor el color alegría y aprenderás de nuevo a combinarla en tus días. Disfruta del ahora, no te aferres al pasado y no dejes de vivir por el miedo a lo que te pueda pasar, porque mientras dudas, el ahora, está pasando. Aprende a valorar el tiempo, a querer en la distancia porque no siempre se puede de cerca, a quererte a ti siempre porque el amor propio es el amor de verdad.

NO IMPORTA SI NO ES AHORA

Para cada acontecimiento hay un

momento y para cada sentimiento también, así que no te centres en lo que puedas llegar a sentir sino en lo que sientas en cada momento. Deja ir los miedos que te paralizan por completo, céntrate en ti y no lo sientas por no saber qué sentir. Que te has ido convirtiendo en piedra después de derribar tantas murallas y a veces no sabes sortear los escombros que quedaron ahí. Y no pasa nada por salir un día sin tu mejor sonrisa pintada en la cara, pero no tires la toalla que sabemos que contigo las risas siempre ganan.

COMPOSICIONES, DE GABRIEL BETES

Gabriel Betes

A NUESTRO PAPEL

Para arrancarle una sonrisa al blanco del papel, necesito armonía a la letra que ponga en él. Susurrarle poco a poco y poner mi vida a sus pies. Al sembrarlo de palabras que lo abriguen bien, me sonríe agradecido. Fiel aliado amigo, me da el terreno al que abonar. La siembra es cosa nuestra, de la mano, el corazón y el buen andar, sobre un fondo blanco deseoso de amistad. ¡Te permite borrones, que lo aprietes,

que lo arrugues, que llores sobre él! Un amigo así da gusto, porque cuando terminas y suspiras ya has hablado con él.

Un: ¡Gracias a nuestro papel!

PERFIL

Es siempre el pensamiento sano, acompañarte de intenciones nobles y claras. Merodear el camino sabio y prudente. Llevar a olvido lo no emotivo. No presumir de talante pero buscar su guía. Abrazar, sentir, soñar, llorar, reír,

callar, hablar, pero sobre todo respetar.

AL ABRIGO

Como una cadena de montaje en la que todas y cada una de las piezas se van engranando, así es la cadena de vida. Unos labran o laboran con el calor del día, en la franja de luz. Otros en cambio, lo hacen al abrigo de la noche. Unos, viven de la luz, otros sin embargo bogan sin ella. Unos y otros están al abrigo.

LA CALDERETA SALA DE EXPOSICIONES. UN BREVE ANUARIO DE EXPOSICIONES

Ya nos decía el artista francés Edgar Degas (1834-1917) que *"el arte no es lo que ves, sino lo que haces ver a los demás"*. Y a través del arte, y también de la cultura, La Caldereta Sala de Exposiciones ha trabajado durante este año 2021, para aportar su granito de arena a la sociedad veguera y canaria tras momentos complicados que la pandemia de la COVID-19 ha provocado en todos los aspectos de nuestras vidas.

El año 2021, aún en situación de alerta sanitaria, se ha presentado con muchas dudas para la recuperación y el desarrollo de los diversos sectores que conforman la vida hoy. La economía, la educación, la política y por supuesto la cultura, continúan trabajando para paliar las consecuencias derivadas de la pandemia.

Y dentro de la cultura local, la sala municipal de exposiciones de Vega de San Mateo, conocida como La Caldereta, sigue trabajando y apostando por proyectos y propuestas artísticas que favorezcan la generación de conocimiento, el intercambio de ideas, y el planteamiento de debates como el uso de este espacio público como exponente de las corrientes plásticas locales e insulares.

Tal es así, y pese a la pandemia, La Caldereta logró cerrar a finales del año pasado una programación para 2021 en la que continúa resolviendo proyectos que esta situación nada común paralizó. Además, La Caldereta busca ser,

dentro de su realidad, un medio de expresión y un pequeño laboratorio para ideas, nuevas propuestas, iniciativas, y nuevos planteamientos de uso de este espacio municipal, para el disfrute de toda la población.

En relación con el año 2020, es notorio el crecimiento de visitas que ha recibido La Caldereta Sala de Exposiciones en lo que va de año. 2021 ha acogido entre sus paredes un total de doce proyectos expositivos, sumando algo más del millar de visitas a las exposiciones.

Realizando un breve recorrido por las muestras, el año lo inauguró el conjunto de fondos artísticos integrados en el patrimonio municipal en el año 2020. Posteriormente, la artista satauteña Beatriz Beneyto Naranjo mostró en febrero su proyecto *"Natura Lesa"*, una llamada a la conservación y protección de la naturaleza y al reciclado de materiales, sin olvidarse de expresar con algunas obras sus planteamientos sobre la pandemia.



Momentos del montaje de la exposición de Juan Cabrera

El mes de marzo ofreció un proyecto de Juan Cabrera, *"La memo-*

ria en el olvido", a través del cual el artista reflexionaba sobre el ser humano así como la sociedad actual, muy sugestionada por los *mass media*, la era Internet, y por supuesto, la pandemia. Esta muestra fue acompañada por el proyecto itinerante del Colectivo Gamá, denominado *"Disidentes de la norma. Expresiones de género diversas"*, en el que varias personas contaban su realidad y experiencias en torno a su propia identidad de género a través de fotografías.



Exposición de vestimenta canaria del siglo XVIII

Siguiendo con el recorrido, el mes de abril fue escenario de la tradición y valores culturales canarios. Una exposición, a través de vestimenta canaria del siglo XVIII, acompañada de enseres y complementos, nos explicaba el por qué del diseño de cada traje, vestido o prenda de esa época. La muestra fue organizada por la Agrupación Folclórica Sombras de Medianías en colaboración con la Concejalía de Cultura del Iltre. Ayuntamiento de Vega de San Mateo. Mayo nos condujo al artista local Antonio Serrano, quien, con el proyecto *"RenovArte o morir 2021"* propuso su

particular interpretación de muchos lugares de Vega de San Mateo, haciendo referencia a la necesidad de reinención para salir adelante tras la pandemia.

Junio es el mes dedicado al alumnado de la Escuela Municipal de Dibujo y Pintura. Niñas, niños y adultos, expusieron en la sala muchos de los trabajos realizados a lo largo del curso 2020-2021, tratándose de una cantera artística y cultural que viene pisando fuerte. "A dos metros de aquí" fue la propuesta que Chano Grimón mostró en La Caldereta. Tras la reformulación del proyecto, previsto para 2020, el resultado fue una exteriorización de sentimientos, emociones, pensamientos y vivencias que el artista del vecino municipio de Teror desarrolló, tomando como base la situación de pandemia. La sala fue un lugar de experimentación para este proyecto, en el que este artista combinó instalaciones con obras pictóricas, conduciéndonos a realidades en dos y tres dimensiones.



Instantánea de la instalación de Chano Grimón en La Caldereta

escenario de otros tres proyectos. En octubre La Caldereta se llenó de fotografías con el proyecto "La piel tiene sus razones", con la artista Elia Verona a la cabeza comisariando una muestra que combinaba fotografía y poesía. Esta exposición provenía del Centro de Artes Plásticas del Cabildo de Gran Canaria.

El mes de noviembre se destinó a la propuesta "El viento y el azar. Proyecto Intercentros En Red: Una mirada diferente", iniciativa educativa que estudia en esta ocasión la figura del universal Martín Chirino. La muestra contó con los trabajos del alumnado participante en el proyecto, además de fotografías del artista, así como un grabado original.

"Purpurae Util-Materia", del reconocido artista Juan Marqués, donde se expusieron instalaciones, pintura y escultura. Esta exposición también fue ofertada por el Centro de Artes

Plásticas del Cabildo de Gran Canaria.

De esta forma, La Caldereta Sala de Exposiciones y las Concejalías de Cultura y de Educación siguen apostando por un trabajo continuo que vincule a la comunidad educativa con el arte y la cultura.

Como avance para la temporada 2022, la sala municipal de exposiciones continuará proponiendo nuevas ideas e iniciativas. Una vez más el año lo abrirá la presentación de las obras de los fondos municipales de 2021, acompañada de un proyecto fotográfico de Elizabeth Amador Domínguez y relacionado con el cáncer de mama. También albergará una nueva edición de la Fotográfica San Mateo, una muestra de vestimenta canaria, las tradicionales exposiciones colectivas del alumnado de la Escuela Municipal de Dibujo y Pintura y de los Artistas de San Mateo por las fiestas patronales, y nombres como Paco Arana, el colectivo "Al hadas", o Jenny Cabrera sonarán también entre sus paredes.

La Concejalía de Cultura del Ilte. Ayuntamiento de Vega de San Mateo espera recuperar poco a poco la actividad cultural del municipio y de La Caldereta, ofreciendo una programación para 2022 cargada de novedades.



Momento de la inauguración de la Exposición de la Escuela Municipal de Dibujo y Pintura

Septiembre fue un año más el mes en el que el colectivo de artistas vegueros expone parte de sus tendencias más actuales ante un público cada vez más involucrado e interesado en el movimiento cultural de La Vega. Un total de veinticinco artistas han participado en la edición de la Exposición Colectiva de Artistas de Vega de San Mateo.

El último trimestre del año fue



Exposición El viento y el azar

PRIMERA EDICIÓN DEL PROYECTO “PONLE MÚSICA Y COLOR AL VERANO”

Las Concejalías de Cultura y de Educación del Ilustre Ayuntamiento de Vega de San Mateo pusieron en marcha por primera vez el pasado verano el proyecto “*Ponle música y color al verano*”, con el que buscaban dinamizar los días de vacaciones de los más pequeños de la casa.

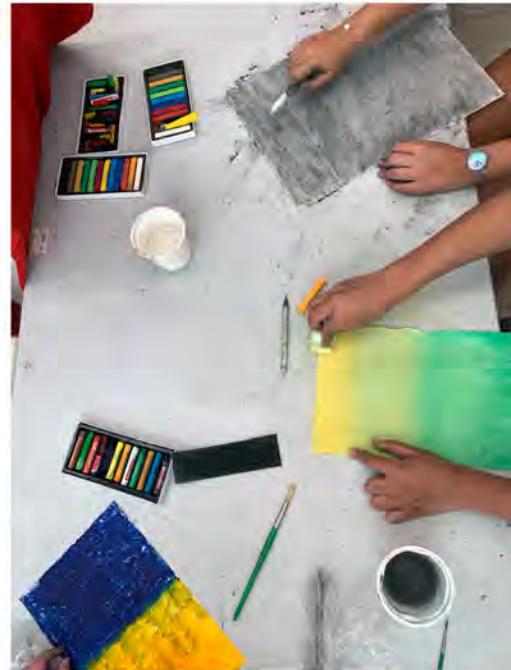
Los talleres, dirigidos a niños y niñas de entre 5 y 8 años, y 9 y 13 años, estaban relacionados con las disciplinas de la música y el dibujo.

El proyecto desarrolló dos talleres de música, *iniciación al ritmo y movimiento*, y *percusión aplicada al lenguaje musical*, ambos impartidos por el profesor de la Escuela Municipal de Música, Fran Perera.

Por otro lado, se propusieron

dos talleres de dibujo. El primero de ellos tenía como objeto el uso del grafito, el carboncillo y color, con técnicas secas como el pastel, realizado por la artista local Pino Hernández. El segundo taller tuvo como protagonista el dibujo manga y anime, cuya monitora fue Emérita Santana, especialista en dicha técnica.

Las Concejalías de Cultura y Educación se han mostrado satisfechas e interesadas por la participación de los más jóvenes en esta iniciativa, pues tienen entre sus objetivos la promoción de hábitos saludables para el tiempo libre y de ocio del colectivo infantil y juvenil, ofreciendo además la posibilidad de adquirir nuevos conocimientos a través de las Escuelas



Taller de grafito, carboncillo y color con técnicas secas

Artísticas Municipales, que les servirán como complemento a la formación que reciben en clase sobre estas materias.

Este proyecto, dirigido y organizado por la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Vega de San Mateo, está financiado por la Consejería de Cultura del Cabildo de Gran Canaria.



Taller de percusión aplicada al lenguaje musical

NUEVA EDICIÓN DEL PROYECTO “SAN MATEO, INVERSIÓN DE FUTURO”

Por quinto año consecutivo, la Concejalía de Educación del Il. Ayuntamiento de Vega de San Mateo ha puesto en marcha el proyecto denominado “*San Mateo, inversión de futuro*”.

Esta iniciativa, que está siendo desarrollada en el curso académico 2021-2022, va dirigida a ofrecer una formación de calidad y complementaria a los estudios que se imparten desde las Escuelas Artísticas Municipales, así como la organización de acciones formativas dirigidas a la población general para ayudar a mejorar competencias y habilidades sociales para la vida diaria y laboral de las personas participantes.

El proyecto “*San Mateo, inversión de futuro V*” ofrece talleres alternativos a las clases en la Escuela Municipal de Música, cuya temática varía desde la musicoterapia, la música en el cine, música moderna o psicología en el músico.

Además, se prevé la organización de un encuentro de bandas en el municipio así como la celebración del Día de Canarias con la actuación del Aula de Folklore y el alumnado de Música y Movimiento de la Escuela Municipal de Música.

Por su parte, la Escuela Municipal de Dibujo y Pintura recibirá un taller de dibujo anime y realista, que a su vez será ofrecido a la población general que estuviera interesada.

La promoción de esta Escuela, y formación en agricultura ecológica, autoempleo y emprendimiento,

gestión del estrés, y administración y alimentos a personas dependientes en el hogar, son también propuestas para una formación de calidad que apoye el desarrollo personal y laboral de la población veguera.

Con esta variada oferta educativa, desde la Concejalía de Educación se pretende paliar las consecuencias actuales de la pandemia en su contexto socioeconómico, así como favorecer y apoyar a aquellas personas que buscan for-

mación en música y dibujo y pintura y que les ayude a continuar con una formación académica reglada, y también favorecer la ampliación de conocimientos y aptitudes para futuras ofertas de trabajo.

El proyecto “*San Mateo, inversión de futuro V*” está dirigido y organizado por la Concejalía de Educación del Ayuntamiento de Vega de San Mateo, con la financiación de la Consejería de Educación y Juventud del Cabildo de Gran Canaria.



Taller de agricultura ecológica, celebrado en el mes de noviembre.

Puzzle



Artículos de

LEYENDAS CANARIAS: EL SUDOR DE SAN JUAN

Andrés Monroy Caballero

Universidad de Las Palmas de Gran Canaria

El *sudor de San Juan* es una leyenda de matiz religioso en la que se narra el milagro ocurrido el 5 de mayo de 1648 en la Iglesia de la Concepción de San Cristóbal de La Laguna a partir del cuadro de los Evangelistas que se encuentra por encima de su altar. Leyendas de temática religiosa existen muchas recogidas en Canarias como *Cuando San Diego amarró al Diablo*, *Aparición de la Virgen del Pino en Gran Canaria*, *la de Nuestra Señora de la Candelaria en Tenerife*, *la Virgen de los Reyes en El Hierro*, *fray Juan de Jesús y los higos milagrosos*, etc.; la mayor parte de ellas ya tratadas en esta sección.

El milagro comienza, en palabras de Manuel Mora Morales, con la vuelta del primer Marqués de Villanueva, don Tomás de Nava y Grimón, de su viaje al Lejano Oriente y la gran expectación que creó en todos los ciudadanos de La Laguna la alfombra traída por él de la India, contaminada de cólera morbosus, que infectó a toda la población. La preocupación se adueñó de toda la vecindad, hasta el punto de que temían que esta calamidad causara miles de muertos en la ciudad. Será el sargento Martín Ledesma Barroso (Mora, 2003: 78-80) quien descubrió un día cómo, en el cuadro de



Iglesia de la concepción en La Laguna Fuente

https://www.eldiario.es/canarias/ahoraterenifeahorala_laguna/iglesia-concepcion-orientar-sello-monumento_1_2699052.html

gran realismo de los Evangelistas de la Iglesia de la Concepción, en San Juan aparecían tres gotas muy brillantes que se deslizaban por la frente del santo, bajaron por las cejas y llegaron hasta los ojos. El alboroto que creó el milagro circuló rápidamente por La Laguna, y llegó a oídos del Obispo don Francisco Sánchez de Villanueva y del alcalde, que acudieron al poco tiempo al templo acompañado de una multitud de personas. El obispo lo considera, ante el asentimiento popular, como un milagro, "*una señal de Dios*" (Mora, 2003: 81) que era enviada a través de San Juan Evangelista. El cura de la parroquia colocó un velo encima del cuadro para protegerlo, mientras esperaba que se estudiara el caso del sudor en la frente de santo, mientras que en los otros tres evangelistas no había ninguna muestra de humedad. Poco más tarde, acudieron el canónigo don Pablo Gutiérrez Sotomayor, el li-

enciado don Luis Parrado de León y un representante de la Santa Inquisición, don Diego Felipe de Barrios (Mora, 2003: 82), quienes hicieron las comprobaciones pertinentes para corroborar el milagro: miraron si había humedades en el revés del cuadro o si caía agua del techo, pero todo estaba seco, a excepción, claro está, del rostro de San Juan Evangelista.

Al día siguiente, 6 de mayo de 1648, el canónigo don Pablo Gutiérrez Sotomayor realizó una prueba al líquido que aparecía en la frente del santo, cogió dos algodones del mismo tamaño y uno lo empapó con el líquido misterioso mientras que el otro se mantenía intacto. Los quemó los dos a la vez, y ardieron de idéntica forma, por lo que aseguró que no se trataba de ningún tipo de aceite (Mora, 2003: 82). Las misas para consagrar el milagro se sucedían una y otra vez, y el sudor de San Juan se mantuvo durante varias semanas, cosa que compro-

baba cada mañana el obispo que madrugaba para ser el primero en verlo. Todo el mundo quería empar un trozo de algodón en el sudor de San Juan. Además, las moscas que se acercaban al sudor, morían al momento.

A los cuarenta días el obispo enfermó y el sudor dejó de manar, y con el sudor acabó la epidemia de cólera morbosus que asolaba la ciudad (Mora, 2003: 83). Nunca se pudo comprobar que hubiese una epidemia de cólera real, pero el hecho tuvo mucha repercusión en Canarias y el milagro del sudor de San Juan pasó incluso a la lírica tradicional chicharrera a través de la siguiente redondilla:

*Pues sudando vuestro amor
los enfermos has curado
amparadnos, Juan amado,
por vuestro santo sudor (Mora,
2003: 83).*

En 1651, tres años después del suceso, se produjo una epidemia de cólera en Tenerife, pero el santo no volvió a sudar. Aún así, el recuerdo del milagro ha pervivido entre los laguneros y cada 6 de mayo se celebra la fiesta de San Juan, representándose comedias e, incluso, celebrándose una corrida de toros (Mora, 2003: 83). El comandante general Juan de Urbina en 1756 pidió que se sustituyera la fiesta por una misa cada 6 de mayo.

Viera y Clavijo nos aporta una visión más completa del milagro en su obra *Noticias de la Historia Natural de las Islas de Canaria*, Libro Décimocuarto, capítulo XVII, titulado "Sudor de la imagen de San Juan Evangelista en La Laguna: juicio de este milagro" (Viera y Clavijo, 1977: 240-242):

El mismo Peña refiere, y consta igualmente de Acuerdos de la Ciudad de la Laguna, de informaciones auténticas, de la Vida de Fray Juan de Jesús por el P. Fr. Andrés de

Abreu, y de otros testimonios públicos: consta digo, otro fenómeno todavía mas prodigioso. Fue el caso que un poco antes de las primeras Vísperas del día 6 de Mayo, en que honra la Iglesia la memoria del Martirio de San Juan Evangelista; se notó con el mayor asombro que una antigua pintura entabla del Santo Apostol, colocada sobre el retablo del Altar mayor de la Parrochial de la Concepcion de la Ciudad de la Laguna, à la parte del Evangelio, tenia como humedecido el rostro; y que este extraordinario brillante y constante sudor duraba el largo espacio de 40. dias. Las precauciones que se tomaron, y observaciones que se hicieron redoblaron la admiracion. Y es facil figurarse qual sería la conmocion del pueblo al eco de semejante novedad. Todos corrían à verle y à penetrarse del asombro. El Capitan General Don Alonso Carrillo, el Oïdor Don Miguel Escudero de Peralta, Curas, Prelados, Sacerdotes, Seglares, todos examinaban, todos sollicitaban algunos algodones empapados en el portentoso liquido, que ni ardía al fuego como. azeyte, ni resistía à la llama como agua. Se decía que las moscas que se acercaban à la Santa Imagen caían muertas.

Como se sabia entonces que muchas Provincias de España padecían el estrago de una enfermedad pestilente, lo que daba grandes cuidados à la Junta de sanidad de Tenerife; no dudó la piedad interpretar el misterio de aquel sudor, teniendole por un efecto de la intercesion del Santo, que alcanzaba de Dios la misericordia de preservar las Canarias del Azote que yá se havia asomado en algunos pocos enfermos. En fé de ello

prometiò la Ciudad celebrar anualmente la fiesta del día 6, de Mayo, para memoria de reconocimiento y eterna gratitud al beneficio.

Y continúa en el Libro decimoséptimo, capítulo XXVII (Viera y Clavijo, 1877: 288-290):

"En Tenerife llaman nuestra atencion las dos famosas Iglesias Parroquiales de la ciudad de la Laguna. La de la Concepción [...].

En breve se levantó un Templo de tres naves con ocho Capillas, bien que la mayor no estuvo concluida enteramente hasta por los años de 1626; así como la gran torre, que empezada en primero de Marzo de 1581, no se acabó hasta el año de 1629, en que el Obispo Murga mantó se teminase, igualmente que la de los Remedios [...].

Y más adelante (Viera y Clavijo, 291-296):

Otra Imagen insigne tiene esta respetable Iglesia, que por un suceso, à todas luces peregrino, se ha hecho acreedora à la mayor veneracion. Hablo de la pintura de San Juan Evangelista, cuyo sudor de quarenta días continuos, atestiguado por la notoria tradicion y los monumentos históricos, dexamos yá insinuado en nuestro tomo tercero; [...].

De ellos consta, que el día 5 de Mayo de 1648, à las nueve y media de la mañana, estando celebrando Misa cantada por una difunta, de cuerpo presente, en el Altar mayor de la Parrochial de la Concepcion de la Laguna, el Licenciado Juan de la Vega Zapata, asistiendole de Diacono el Licenciado Ramon Zerdan, y de

Subdiacono el Licenciado Francisco Leon, al tiempo del Ofertorio hicieron reparo, que la Imagen antigua de San Juan Evangelista, pintada al oleo cinquenta años antes en la parte baxa del retablo del referido Altar, al lado derecho del Sagrario, sobre tres tablas unidas de una madrea, que allí llaman bornéo, el qual quadro tiene de largo poco mas de tres quartas, y como media vara de ancho; repararon, digo, que la dicha Imagen tenia la mitad de la frente y del carrillo izquierdo bañada, y aun arroyada con algunas menudas gotas, que parecían de un sudor claro y resplandeciente. Sorprendidos de tanta novedad, preguntaron al Sacristan ¿si acaso habia rociado con agua aquel retablo? quien aseguraba que no. Acudió el Licenciado Sebastian Bello, Beneficiado de la Iglesia, luego que se acabó la Misa, atraído de la curiosidad, y estendiendo la mano al rostro del Santo, sacó los dedos humedecidos del sudor.

Entretanto, con la noticia, que se divulgó rapidamente por la Ciudad, y llamado de intento para que fuese testigo de aquel raro espectáculo, llegó el Licenciado Don Pablo Gutierrez Sotomayor, Canonigo de Canaria, Visitador y Viario General del Obispado, por el Obispo Don Francisco Sanchez de Villanueva. Halló llena la Iglesia de innumerable Pueblo, que habia corrido de tropel al repique de las campanas. Observó el prodigio en compañía del Canonigo Don Juan Velez de Valdivieso, de todos los Beneficiados, de los Licenciados Luis Parrado de Leon, y Diego Felipe de Barrios, Comisario del Santo Oficio y Beneficiado mayor de los Remedios, y de otros muchos Eclesiásticos y Segla-

res. Pero como para hacer un examen mas escrupuloso del caso, era necesario cesase el bullicio, mandó con censuras (ad terrorem sin duda) que todas las personas, que estaban en la Iglesia, la desocupasen al punto. Obedecieron, y cerradas las puertas, no omitiendo ni aun el entrar por detrás de él con una luz, á pesar del obstaculo de las telas de araña, por si provenia aquel sudor de alguna especie de humedad. Todo se halló seco y enjuto.



Interior de la Iglesia de La Concepción en La Laguna
Fuente_ <http://www.semanasantadelalaguna.com/iglesia-de-nuestra-senora-de-la-concepcion>

En este sentido, para mayor seguridad de la observacion, acordó el Visitador probar una experiencia, que él creyó decisiva. Hizo, pues, que le traxesen agua bendita, y con el hisopo ració muy bien las otras pinturas de los Evangelistas, que estaban igualmente en aquel retablo; y aunque desde luego notó, que no habia la mas remota semejanza entre las gotas del sudor de San Juan, que como diamantes resplandecían, y las del agua, que habian caído sobre los otros Santos; queriendo que pasase algun tiempo sin que nadie pudiese entrar en la Iglesia, despues de haberla registrado, hizo cerrar todas las puertas, como á la una y media del día, y se llevó las llaves, habiendo dexado cubierta la pintura de un velo colorado con ciertas contraseñas ocultas [...].

Entre ellos [los que acudieron a ver el milagro] se dice, que concurrieron algunos Ingleses Protestantes, quienes examinando el caso con toda la crítica incredulidad, confesaron por último, que no podia ser natural tan estraño fenómeno, por lo que dicen, que se convirtió uno, ú otro[...].

En efecto, aquel peregrino sudor duró quarenta días continuos, observandose, que las moscas que se le acercaban, caían muertas. La peste, que affligia algunas Provincias de España, y se habia asomado en nuestras Islas, no hizo en ellas progresos. El Ayuntamiento de la Ciudad, en 27 de Diciembre del mismo año de 1648, prometió en memoria de tan auténtica proteccion, celebrar anualmente la fiesta del día seis de Mayo, con asistencia suya y de ambas Parroquias.

A pesar de tratarse de un milagro religioso y de que Viera y Clavijo fuera sacerdote (1977: 297-303), no cree en el milagro cuando dice que la causa del sudor milagroso no es otra que el mercurio que contiene la pintura con la que se pintó el rostro de san Juan:

Nuestro siglo, quizá menos piadoso, pero mas decente y christiano en sus devociones, acordó solemnizar el día seis de Mayo perpetuamente con la obligación de oír Misa, cuyo voto hizo la Ciudad de la Laguna, á solicitud del Comandante General D. Juan de Urbina, en Concejo pleno el día 10 de Julio de 1755, y confirmó el Obispo D. Fr. Valentin de Moran por su decreto de 29 de Diciembre [...].

Hasta aquí quanto los monumentos mas auténticos y la mas irrefragable tradicion nos enseña sobre este sudor peregrino. Seria un loco el crítico cabiloso, que tuviese bastante au-

audacia para negar el hecho, ò para atribuirlo à fraude piadoso de la indiscreta devocion [...].

Es de suponer, que en la pintura del rostro de San Juah habia usado el Pintor del bermellon, como el medio mas regular de darle el color de carne viva; [...]

Pero lo que mas corrobora este pensamiento es el modo uniforme con que los testigos se explican en la declaracion del milagro, sobre la brillantéz de aquel sudor. El Canonigo Velez Valdivieso depone: que habiendo acercado un dedo al rostro de la Imagen, sacó pegada en él una gota de aquella humedad, que hacia unos visos y resplandor, que una vez le parecia estrella que estaba brillando, y otras, puntas de diamantes, ò lente-

juela de plata muy reluciente; y las demás gotas que estaban en el rostro hacian los mismos visos; de modo, que con las luces del Altar se veía el resplandor desde el principio de la Capilla Mayor. El Presbítero Juan Fernandez Cupido comparaba tambien aquellas gotas à estrellas, ò puntas de diamantes, cuyo brillo se conservaba siempre. El Teniente de Beneficiado Juan de la Vega Zapata [entre otros testimonios dados por Viera y Clavijo].

¿Quién negará ahora que aquel sudor fuese metálico, y que la constante brillantéz de sus gotas, parecidas à puntas de diamantes, estrellitas ò lentejuelas de plata reluciente, no eran el mundisimo mercurio, à que se iba reduciendo el bermellon muy poco à poco? De

aquí es, que el rostro de la Imagen quedase tan pálido y descolorido como se vé actualmente, por haber perdido el encarnado del bermellon que lo animaba [...].

BIBLIOGRAFÍA:

- MORA MORALES, Manuel (2003): *Mitos y leyendas de las Islas Canarias*. Tenerife: Editorial Globo.
- Viera y Clavijo, José de (1772): *Noticias de la Historia Natural de las Islas de Canaria*. Madrid: Imprenta de Blas Román. Tomado de la Memoria Digital de Canarias en el enlace <https://mdc.ulpgc.es/cdm/ref/collection/MDC/id/160441>, 04/10/2021.



Iglesia de la Inmaculada Concepción, San Cristóbal de La Laguna, Tenerife, España, 2012-12-15, DD 09.jpg. Fuente: https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/5/50/Iglesia_de_la_Inmaculada_Concepci%C3%B3n%2C_San_Crist%C3%B3bal_de_La_Laguna%2C_Tenerife%2C_Espa%C3%B1a%2C_2012-12-15%2C_DD_09.jpg

ÓRGANO WALCKER DE SAN MATEO

OPUS 1990

SU SONORIDAD

Alejandro Jesús Rodríguez Rubio
Organista

Afortunadamente la restauración del órgano de la Vega de San Mateo se encuentra en su fase final y consta de su armonización y afinación. Después de prácticamente dos años y medio de trabajo ingenieril en la neumática del mismo, comenzamos ahora con el trabajo artístico, su sonoridad. Cabe recordar algunos detalles importantes sobre la empresa Walcker para así entender al completo la sonoridad de este instrumento de La Vega. La empresa Walcker además de ser pionera en la construcción del sistema neumático también fue la empresa pionera en la construcción de tubos con materiales diferentes al estaño y aunque este es un material sublime, se encontró que el cinc también era un buen material para construir tubos de órgano de calidad¹. Esto lo podemos apreciar en nuestro órgano ya que gran parte de los tubos son de cinc, como la fachada y los graves, mientras que el resto son de madera y estaño con distintas aleaciones con plomo.

El órgano cuenta con 10 registros de los cuales hasta el día de hoy están prácticamente terminados 4. Estos 4 pertenecen al órgano mayor, por tanto, son los registros con mayor volumen sonoro; estos son el principal de 8', Clarabella de 8', Lleno de 3 hileras 2 2/3' y la trompa de 8'. Sin embargo, en primer lugar, haremos un repaso de la sonoridad de estos instrumentos y de la casa Walcker. Como bien se detalló en anteriores publicaciones la sonoridad del órgano romántico alemán, y más concretamente el de la compañía Walcker, se define con un crescendo bien diferenciado, en donde existe un pianísimo y un tutti importante, sin casi escalones entre cada registro. Esto se aprecia en el órgano de Vega de San Mateo, ya que la dulciana es el pianísimo y la trompa el registro más potente.

A continuación, desglosaremos los registros más interesantes del Opus 1990, el órgano de la Vega de San Mateo.

En primer lugar, trataremos la dulciana de 8'. Este registro es por excelencia el más típico en órganos postrománticos, incluso llegando a ser el único registro de interés en estos órganos para los más estudiosos. Este registro se está restaurando actualmente y hay que darle especial interés a su carácter íntimo y cálido. En la figura 1, se expone el plano de construcción para el registro de dulciana de 8' y en la figura 2 podemos apreciar tubos de dulciana

restaurados y no restaurados.

En segundo lugar, podemos destacar la Clarabella de 8', ya restaurada, su primera octava es realmente un bourdon y luego en sus partes agudas nos recuerda a una flauta travesera. En su parte intermedia es muy cálida y recuerda a sonoridades postrománticas.

Por otra parte, el principal de 8' es el registro de mayor importancia, ya que es la base para el teclado del órgano mayor. En nuestro caso, como comentamos anteriormente, tiene la fachada en cinc, aún así su calidad es excepcional y tiene un sonido de fondo que llega a las calles colindantes, actualmente este registro ya está restaurado (figura 3).

En cambio, el subbajo de 16' son los tubos más grandes de nuestro órgano debido a que son las notas más graves. Este registro en su

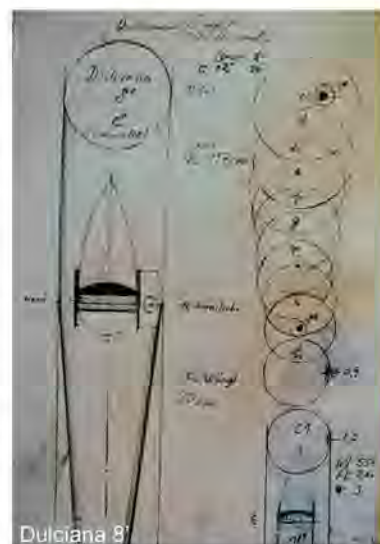


Figura 1: Plano de construcción del registro de Dulciana. Fuente: Walcker.com

restaurados y no restaurados.

En segundo lugar, podemos destacar la Clarabella de 8', ya restaurada, su primera octava es realmente un bourdon y luego en sus partes agudas nos recuerda a una flauta travesera. En su parte intermedia es muy cálida y recuerda a sonoridades postrománticas.

Por otra parte, el principal de 8' es el registro de mayor importancia, ya que es la base para el teclado del órgano mayor. En nuestro caso, como comentamos anteriormente, tiene la fachada en cinc, aún así su calidad es excepcional y tiene un sonido de fondo que llega a las calles colindantes, actualmente este registro ya está restaurado (figura 3).

En cambio, el subbajo de 16' son los tubos más grandes de nuestro órgano debido a que son las notas más graves. Este registro en su

1. Elizondo Eriarte, Esteban, 2002. Organería romántica en el país Vasco y Navarra. (1856-1940).



Figura 2: Tubos sin restaurar (Izquierda) frente a tubos restaurados (Derecha).



época de construcción (1922) era el foco de mejora, pero sin grandes resultados, ya que, en órganos pequeños como nuestro caso, el subbajo no alcanzaba un gran volumen. Una vez se restaure este registro se comprobará la calidad que tiene, pero a día de hoy presenta grandes diferencias con el subbajo OPUS 1858, el órgano de los salesianos, órgano similar. Este subbajo era muy diferente a la idea Neobarroca. A continuación, en la figura 4 encontramos las medidas para la construcción de este registro.

Por lo demás, los registros más destacables son los de lengüeta, en nuestro caso contamos con dos: la trompa y la vox humana. Existe bastante información sobre este tema, sin embargo, podemos destacar que hay varias escuelas de organería en el romanticismo: la francesa y la alemana. Esto se aprecia en la construcción de tubos de lengüeta, los canales son muy diferentes y es notablemente notorio en el sonido (figura 4).



Figura 3: Fachada del órgano de la Vega de San Mateo restaurada.



Figura 4: Construcción de Subbajo romántico 16'. Fuente: Walcker.com

Por último, la vox humana uno de los registros que hacen emblemático y especial a nuestro órgano ya que es el único órgano en Canarias que tiene este registro más la transmisión taschen, la cual la

tratamos en artículos anteriores. Este registro se restaurará posteriormente y su finalidad es imitar un coro de hombres. Lo más interesante y destacable de la fusión de ambas variables (Taschen y vox humana) es la imitación completa a la voz humana, ya que el sistema taschenlade es un sistema inspirado en el aparato fonador humano. Además, la Vega de San Mateo será referente en Canarias por este sistema.

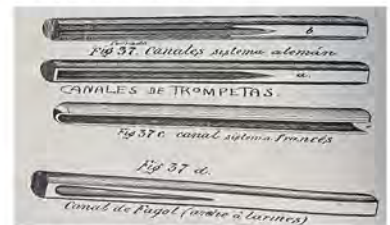


Figura 5: canales para tubos de lengüetas. ²

Otra cosa peculiar de este sistema es que en los órganos Walcker, aproximadamente 6.000 órganos, mayoritariamente son de sistemas de transmisión mecánica y neumática counchlade (válvula cónica); solo unos pocos órganos salieron de la fábrica con este sistema (aproximadamente menos del 10 %). Esto da a lugar a muchas preguntas... ¿Por qué el órgano de La Vega cuenta con este sistema de transmisión tan complejo y extraño? Pues, por fortuna, tiene fácil solución, Dionisio el secretario del ayuntamiento de aquel entonces (1922) decidió junto al párroco Antonio Gil estas peculiaridades del órgano, su fachada, registros y transmisión. Así que esto se lo debemos principalmente a ellos y a todos los feligreses que apostaron por esta pequeña joya cultural.

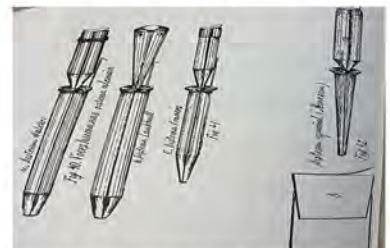


Figura 6: Distintas posibilidades de construcción del registro de la vox humana.

² Merklin, Alberto, (1924), Organología.

CENTENARIO DE LA MUERTE DE CAMILLE SAINT-SAËNS SU ESTANCIA EN GRAN CANARIA

Alejandro Jesús Rodríguez Rubio
Organista



Figura 1: Comparación de la Villa Melpómene a principios del s. XX y a principios del s. XXI.
(Fuente: Web del Ayuntamiento de Guía (foto antigua))

Aunque ya nos encontremos en el 2022 cabe destacar que el año 2021 ha sido el centenario de uno de los compositores franceses más célebres de la historia, Camille Saint-Saëns. El cual pasó largas temporadas en el municipio norteño, Santa María de Guía, más concretamente en el periodo comprendido en los años 1889 y 1909, llegó a Gran Canaria por primera vez a la edad de 64 años y una de las explicaciones de sus viajes a Canarias y África en invierno, se debía principalmente a un problema respiratorio relacionado con los bronquios, lo que le hacía sufrir grandes tormentos en los inviernos parisinos. Camille, además de cuidarse en salud, también buscó evadirse de la vida frenética de París, y recordando que se había separado de su esposa (sin divorciarse, pero nunca más contrajeron comunicación) en 1881 culpando a su mujer, Marie-Laure Truffot, de la muerte de sus dos hijos. Todo esto hizo que el compositor francés decidiera renovarse y buscar calma en el municipio de Santa

María de Guía.

Su residencia, hoy en día, sigue en pie y prácticamente se encuentra en estado original. La denominada Villa Melpómene, Figura 1. Como según publicó Pedro González Sosa, cronista oficial de Santa María de Guía, la propiedad es de un amigo compatriota, Juan Lavadeze, pero no sería hasta 1897, donde se hospedaría en esta residencia, en su tercera visita a Gran Canaria. La Villa Melpómene comenzó su construcción en 1889, en agosto J. Lavadeze compró los terrenos a Juan Rivero Bolaños (padre del poeta Domingo Rivero). Fue toda una casualidad que Saint-Saëns se hospedara en este lugar ya que J. Lavadeze lo reconoce en Las Palmas de Gran Canaria y le ofrece esta posibilidad de residencia¹.

En esta residencia Camille pasó largas noches en su azotea donde observada las estrellas y comparaba las constelaciones con el lenguaje musical, llegando a inspirarse para sus obras canarias como

el Valse Canariote, para piano (figura 2), himno a Santa Teresa, que actualmente se encuentra en los archivos musicales de la Catedral de Santa Ana, o las campanas de Las Palmas, obra para piano.



Figura 2: Portada de la partitura del Valse Canariote, principios del s. XX.

A finales del s. XIX Camille Saint-Saëns fue promotor de la compra del único órgano italiano de Canarias, el órgano Mola (figura 3). Este órgano fue el primer

1. Saint-Saëns en Gran Canaria, Nicolás Díaz-Saavedra de Morales, 1965.

órgano romántico junto con el órgano inglés de la Villa Mariana de Teror (tratado en anteriores artículos de esta revista) en el Archipiélago Canario. Saint-Saëns fue el responsable también de la llegada de los órganos Walcker a Canarias, ya que también asesoró la compra del órgano de los claretianos (hoy en día desaparecido) y lo inauguró en 1906-1907. Este órgano es el responsable de la fachada y registros que tenemos en la Vega de San Mateo pues tiene la misma fachada, aunque con algunas variaciones. Sin embargo, podemos afirmar y sin temor a errar que Camille Saint-Saëns fue el responsable de gran parte de la "organería" romántica en Canarias; sin sus adquisiciones es posible que los órganos como el de Gáldar, Salesianos de Las Palmas o San Francisco de Asís de Vegueta, no hubieran estado hoy en día en sus lugares debido a que no tenían otros órganos con quien compararlo. Esto lo vemos en la Real Ciudad de Gáldar, donde una vez llegó el órgano Mola a Santa María de Guía, 12 años más tarde el párroco de aquel momento, José Romero Rodríguez, donó el órgano Walcker más grande de la Diócesis Canariensis. Pero esto probablemente, no pudo ser posible sin la inestimable encomienda que tuvo años antes Saint-Saëns.



Figura 3: Órgano Mola a principios de s. XX y a principios del s. XXI.

Aún así, volviendo al órgano Mola, este instrumento fue restaurado en 2002 tras una fuerte decadencia y un gran ataque de carcoma lo que hizo que el instrumento fuera prácticamente reconstruido en cuanto madera se trata. Por suerte, actual-



Figura 4: Tapa de registros original.



Figura 5: Nota informativa Concierto benéfico a favor del hospital de San José, 24 de marzo de 1900.



mente, se conserva la placa de los secretos en donde se encontraba la firma del taller (figura 4).

Además de esta proeza, el compositor fue nombrado hijo adoptivo de Las Palmas de Gran Canaria por su labor, entre las más desta-

destacables era la realización de conciertos con fines de benéficos para el hospital de San José y de la Sociedad Filarmónica. Uno de estos conciertos lo podemos ver reflejado en la siguiente figura (figura 5).

Para terminar, es indiscutible todo el patrimonio, tanto instrumental como musical, que nos ha dejado este personaje, del que existe mucha información. Pero en este pequeño artículo hemos querido remarcar lo más significativo de su paso por Gran Canaria y su relación indirecta con el órgano de La Vega, ya que posiblemente, si no fuera por sus adquisiciones, la Vega de San Mateo contaría con otro órgano de menor calidad o quizás ni contaría con ninguno. Por otra parte, también nos dejó partituras firmadas y que se encuentran en El Museo Canario. Para reconocer la firma, a continuación, se presenta una postal enviada por Saint-Saëns en la figura 6.



Figura 6: Postal enviada y autografía por Camille Saint-Saëns.

ERUPCIÓN VOLCÁNICA DE LA PALMA 2021

Alejandro Jesús Rodríguez Rubio
Estudiante de Oceanografía

La erupción volcánica de La Palma nos sorprendió el pasado 19 de septiembre y se detuvo el 13 de diciembre de 2021, aunque a día de hoy, enero de 2022, siga con procesos de desgasificación en los cráteres. Este volcán, aún sin nombre, pero por toponimia aborigen correspondería a Tajogaite (montaña rajada), ha correspondido a una erupción estromboliana de libro, al igual que erupciones anteriores en la isla y concretamente en la misma zona (figura 1). También podemos apreciar similitudes en la duración de las erupciones. El origen de esta erupción es debido a la falla en la que se encuentra toda la zona de cumbre vieja, que hace posible que acceda el magma a la superficie con mayor facilidad.

ERUPCIÓN	SITUACIÓN EN CUMBRE VIEJA	FECHA Y DURACIÓN	PIE	COMPOSICIÓN	TIPO
Labuyo, Lajipe o Fedey	Llanco oeste	19 Mayo - 10 Agosto, 1585 (84 días)		Basaltitas, fonolitas	Erupción estromboliana con pequeñas neblas ardientes
Martin o Lagatán	Homoneste	2 Dic. - 21 Dic., 1646 (80 días)	61	Basaltitas	Estromboliano
Vul. An de Fuero alemán (confundido con el San Andrés)	Extremo sur	17 Nov., 1627 - 21 Enero, 1678 (66 días)	31	Basaltitas	Estromboliano
El Charco	Llanco oeste	9 Oct. - 1 Dic., 1712 (59 días)	35	Basaltitas, teñitas	Estromboliano, freatomagmático
San Juan (Bocac, Hoya del Barco, Bajazetra, Hoya Regosa)	Cóna y llanos oeste	24 Junio - 31 Julio, 1949 (38 días)	737	Basaltitas	Estromboliano, freatomagmático
Volcán Tenegasta	Extremo sur	26 Oct. - 19 Nov., 1971 (25 días)	22	Basaltitas, teñitas	Estromboliano

Figura 1: Erupciones históricas en la isla de La Palma. (Fuente: Carracedo, 2011)

Por IGME, IGN, PEVOLCA, Copernicus y ERCC. Última actualización 04/01/2022 20:00:00

Gráficos de seguimiento de la actividad

Número de terremotos por día



Dióxido de azufre (SO₂) en la atmósfera

Pasó por el mismo país, ver información básica y directa para ver las imágenes, TROPOMI, DMSP y CAM.



Figura 3: Gráficos de seguimiento de actividad tanto de sismicidad como de SO₂. (Fuente: Instituto Geológico y Minero de España.)

Asimismo, ¿por qué definimos la erupción como estromboliana? Pues se debe a la naturaleza de todo el proceso eruptivo y esto a su vez se debe principalmente por episodios explosivos intercalados por periodos de calma, además de ser una erupción con piroclastos finos (cenizas), lapilli, bombas volcánicas y la propia colada lávica. En la siguiente figura podemos apreciar el volcán de La Palma el día 20 de noviembre de 2021, cuando la erupción ya contaba con 2 meses de duración.



Figura 2: Vista del cráter principal la noche del 20 de noviembre

En la figura anterior puede apreciarse las bombas volcánicas (son piroclastos de diámetro igual o superior a 64 mm), lapilli y cenizas (menor diámetro a 64 mm).

Además de los gases emanados por el magma, estos gases forman burbujas concluyendo a su llegada a la superficie en pequeñas explosiones y fragmentación del magma, otra característica de este proceso eruptivo estromboliano. Entre tanto, también es conveniente destacar la sismicidad y expulsión de gases, y estos también han contado con mayor momento de efusividad al igual que otros de calma. Este hecho lo podemos apreciar en la siguiente gráfica con los datos de toda la erupción (Figura 3).

Otro gran protagonista en esta erupción han sido las coladas lávicas que han ascendido a un total de 1.198,51 Ha a fecha 14 de diciembre de 2021 (figura 5). De estas, 48,02 Ha corresponden al delta lávico (terreno ganado al mar). En las siguientes figuras puede verse el delta lávico desde el aire y desde el puerto de Tazacorte (figura 4).

De hecho, estas coladas que han llegado al mar han dado lugar a un



Figura 4: Delta lávico desde el aire (Fuente: IGME) y desde el puerto de Tazacorte el día 20 de noviembre.



Figura 7: Vista del pinar carbonizado cerca del cráter. Fuente IGME

pequeño Bloom de algas debido a los aportes de nutrientes que han enriquecido el medio oceánico colindante. Actualmente, todavía queda tiempo para que toda la zona se regenere, pero es solo cuestión de tiempo tangible (algunos años) y no geológico (millones de años).

En suma, también es necesaria la explicación de un proceso que sucede repetidamente en todo el Archipiélago Canario, y es la carbonización. Este proceso, debido a la gran concentración de gases ígneos, como el dióxido de azufre, la concentración del oxígeno es mínima y a veces casi nula. Lo

desperfectos de todo tipo, significará un resurgir de las publicaciones científicas sobre este ámbito probablemente para al menos una década. A diferencia del volcán Tagoro (El Hierro, 2011) no se contó con la cantidad de medidores y tecnologías actuales que hicieran posible el estudio completo del Volcán, por lo que la cantidad de datos actuales se aleja mucho de aquel no tan lejano 2011. Sin embargo, esta erupción no ha sido tampoco una gran erupción, pues el cráter no es comparable a otros volcanes como el estratovolcán del Teide. Gracias a eso el volcán de La Palma no afectó a toda la isla, sino solo a una parte de esta. Esto puede verse en la última figura en donde puede apreciarse el volcán al fondo junto al autor de este artículo, en una calle donde la vida continúa "naturalmente" y, solo a 5 Km. del volcán.

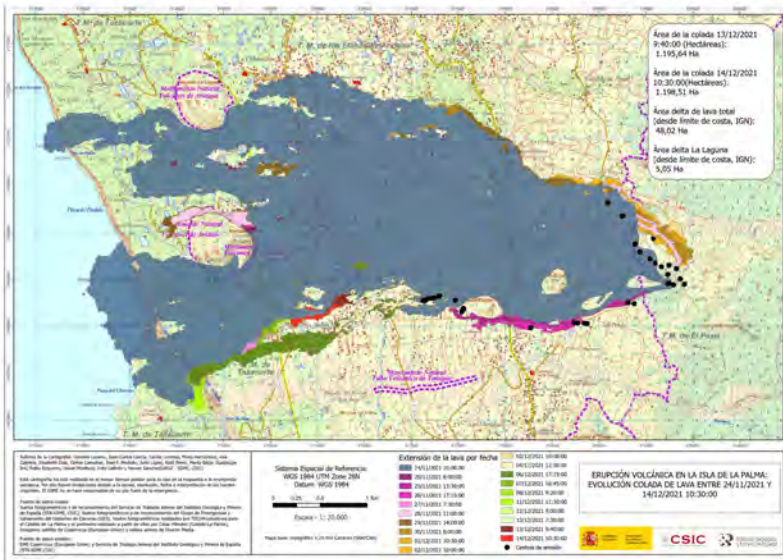


Figura 5: Mapa del área colonizada por la lava día 14 de diciembre de 2021.

Otra estampa importante e impactante que nos deja esta erupción son los mantos de ceniza, piroclastos muy finos incluso del grosor de micras. Al microscopio electrónico puede llegar a verse con facilidad todos estos fragmentos muy pequeños de lava (figura 6).

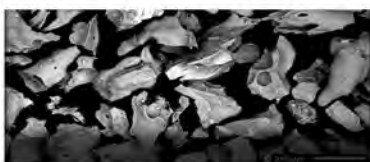


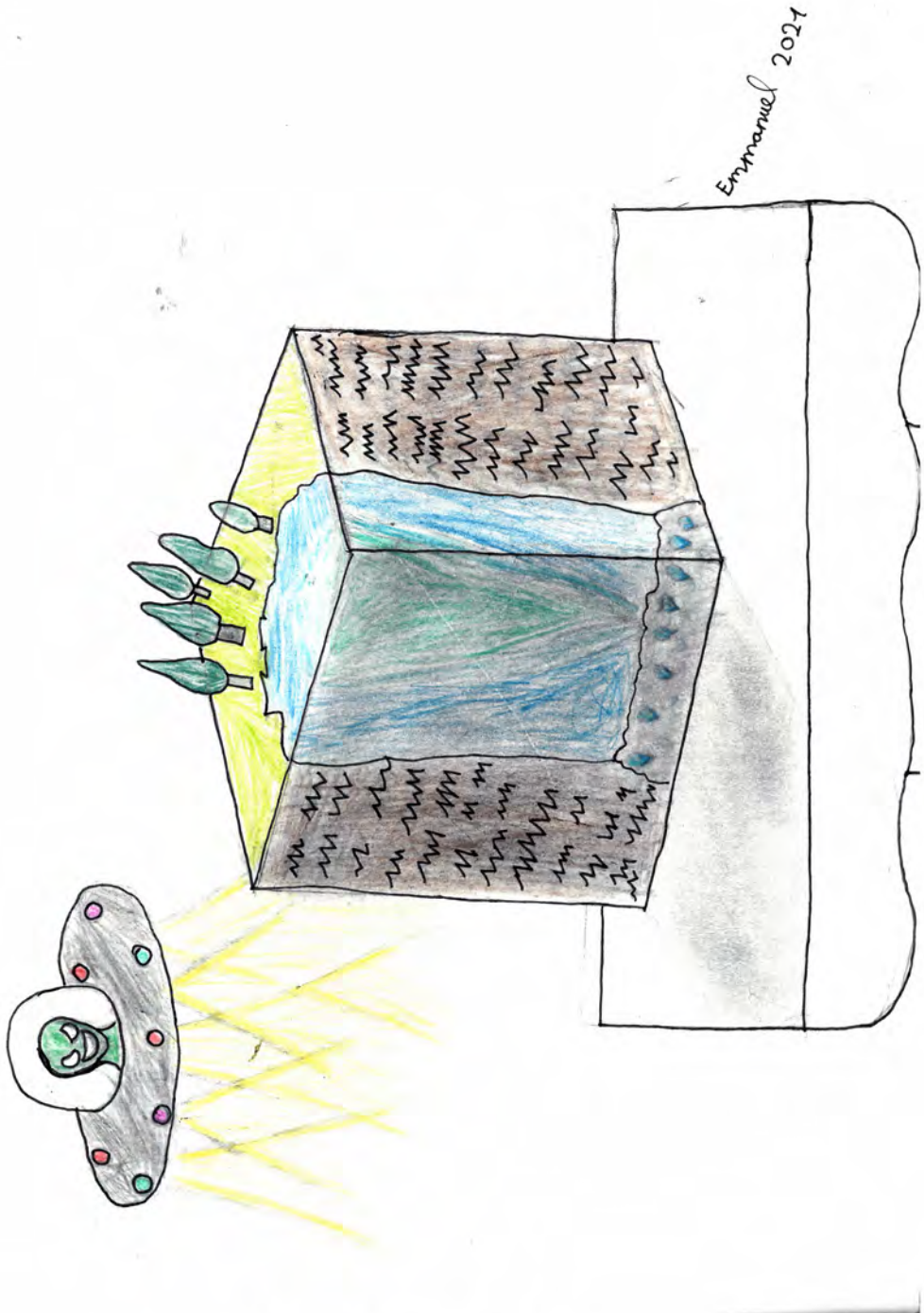
Figura 6: Muestra de ceniza al microscopio electrónico. Fuente IGME.

que conlleva a la carbonización de los troncos y otros materiales biogénicos (figura 7). Esto posibilita a que no sucedan incendios forestales ya que los pinos directamente se carbonizan. En Gran Canaria contamos con un tronco de carbonizado de pino canario procedente de las Cañadas de las Arenas en las cumbres de Gran Canaria, formado por unas erupciones holocenas (menor a 10.000 años), y se encuentra actualmente en el jardín canario Viera y Clavijo.

Finalmente, aunque la erupción haya ocasionado numerosos



Figura 8: Vista del Volcán al fondo y un servidor, el 20 de noviembre de 2021.



Emmanuel Medina Santana



Giselle Medina Santana



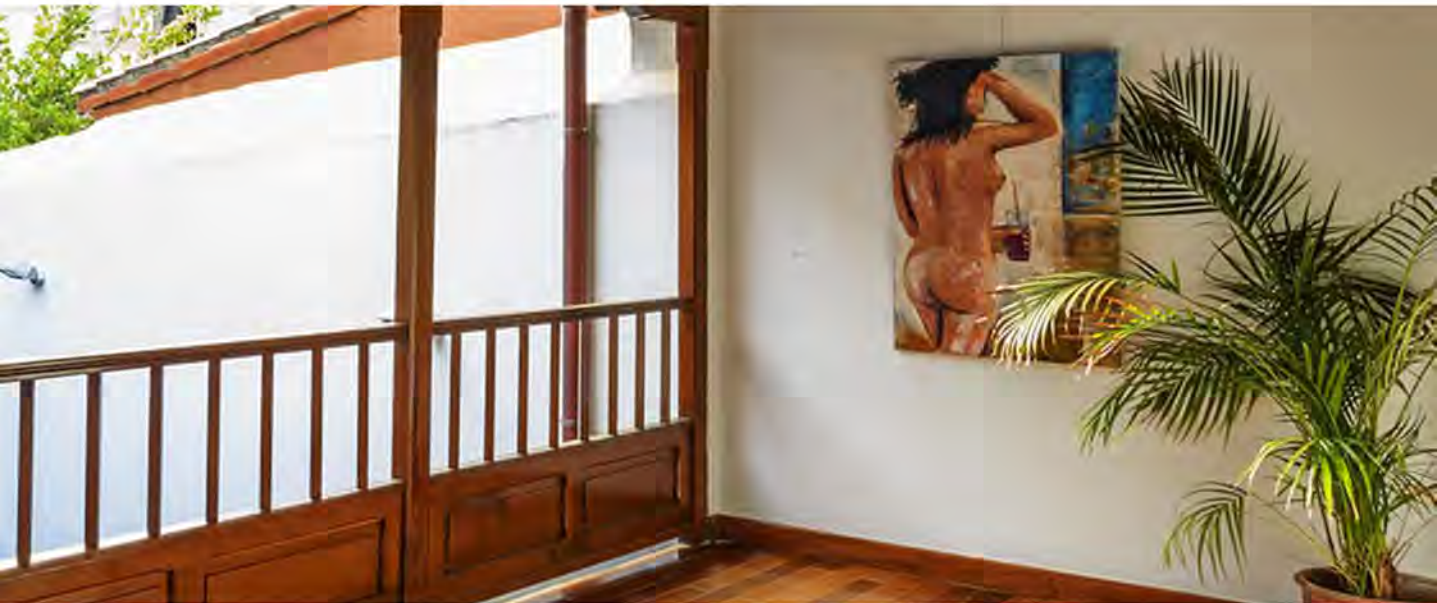
Juan Pedro Sosa Castellano



Juan Pedro Sosa Castellano

Calendario de Exposiciones 2022

La Caldereta - Sala de Exposiciones



ARTISTA	DISCIPLINA	APERTURA	CLAUSURA
RENACER, Elizabeth Amador Domínguez Fondos artísticos municipales 2021	Pintura, fotografía	8 de enero	29 de enero
El Mundo Mágico de mi Madre, Nereida Castro Medina	Multidisciplinar	4 de febrero	26 de febrero
Despliegue, Colectivo Al hadas	Pintura	4 de marzo	19 de marzo
A. F. Sombras de Medianías, Concejalía de Cultura Ayto. de Vega de San Mateo	Exposición de vestimenta canaria	8 de abril	23 de abril
El lagar de las casas de Bandama. Una mirada al patrimonio desde la demanda del presente	Patrimonio, documental	10 de mayo	25 de mayo
Escuela Municipal de Dibujo y Pintura Geografía onírica. Juan Guerra. Itineraria 2022. Cabildo de Gran Canaria	Dibujo, pintura	11 de junio	26 de junio
A por lana. Jenny Cabrera	Pintura	1 de julio	23 de julio
Exposición colectiva de Artistas de San Mateo	Multidisciplinar	10 de septiembre	25 de septiembre
Feria de Patchwork	Patchwork	30 septiembre	9 de octubre
RADIO ECCA Entrecaricanarios, Néstor Dámaso del Pino. Itineraria 2022. Cabildo de Gran Canaria	Documental Caricatura	14 de octubre	29 de octubre
Cicatrices. Itineraria 2022. Cabildo de Gran Canaria	Grabado, poesía	23 de noviembre	7 de diciembre

Sala de Exposiciones La Caldereta, C/ Dr. Ramírez Cabrera nº 9. Tlfno.: 928 661 860

"Esta programación es susceptible de posibles modificaciones"



Título: Arriba d'ellos. Colección María del Carmen Naranjo.
Autor: Sin identificar
Año de creación: 1965-1970

Identificador de foto: 010424
Fuente: FEDAC.
Cabildo de Gran Canaria

RECOMENDACIONES PARA LA PRESENTACIÓN DE TEXTOS

La revista *LEGADOS*. Revista de Patrimonio Cultural admite la publicación de:

- a) **Trabajos originales** con una extensión máxima, aconsejable, de 7 páginas, más 4 tablas/imágenes. Los trabajos serán evaluados por los comités científico y de redacción.
- b) **Noticias o comentarios** breves (1-2 páginas) sobre eventos o proyectos científicos/profesionales celebrados o pendientes de realización, acompañados de 2 ilustraciones como máximo.
- c) **Reseñas** bibliográficas de publicaciones recientes (1/2 páginas).

Los textos (letra Times New Roman tamaño 12, con interlineado de 1.5) deberán ser remitidos, en formato impreso y electrónico (disquete o correo-e; en Word), a la dirección que figura al pie de la página. Por razones de espacio, la Redacción podrá reducir las contribuciones, sin menoscabo del contenido sustancial de dichas aportaciones, así como corregir las mismas por cuestiones lingüísticas, siempre que no perturben el contenido de éstas.

Gráficos, imágenes y mapas

Serán entregados preferentemente en formato jpg.

Referencias bibliográficas y bibliografía final

Las referencias se redactarán de acuerdo con el *sistema autor-fecha* -(APELLIDO DEL AUTOR, año de edición; número de página); por lo que las notas a pie de página se utilizarán sólo para discusiones y envíos. La bibliografía final será construida destacando el apellido del autor y la fecha de publicación. En la medida de lo posible, seguirá las normas UNE 50-104-94 e ISO 690-2, tal y como se muestra en los siguientes ejemplos ficticios:

Monografías

CASTRO MORALES, F.; HERNANDEZ GUTIERREZ, A. SEBASTIAN (1992) *El Arte en Canarias. Arte Contemporáneo. La Modernidad en Canarias*. Santa Cruz de Tenerife, 1992
RODRIGUEZ, M.; HERNANDEZ, M. R. (1991) *El Arte en Canarias. Pintura en Canarias hasta 190*. Santa Cruz de Tenerife, 1991

Artículos en publicaciones periódicas

ALONSO DIAZ, M. (2005) El corte y la costura en el recuerdo. *Ansina, el Periódico de los mayores de Tenerife*, nº 99, 2005, pp. 23.

Participación en una obra colectiva

VALLE RODRÍGUEZ, P. (1986) La documentación de las excavaciones arqueológicas. En CALERO VÁZQUEZ, A (ed.) *Manual de arqueología*. Las Palmas de Gran Canaria: Universidad; Barcelona: Prensa Ibérica, 1986, pp. 14-21.

LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural

Concejalía de Cultura y Patrimonio. Ilustre Ayuntamiento de Vega de San Mateo
Edificio de Servicios Sociales, C/ del Agua s/n
35320 Vega de San Mateo. Gran Canaria
Tlf: 928 660 358/59

Correo-e: culturaypatrimonio@vegadesanmateo.org
legados@vegadesanmateo.org
Web: www.vegadesanmateo.es



Foto: María González

DESCUBRIENDO SAN MATEO



Fuente: San Mateo Turismo



Foto: Juan Vega Artiles



Ilustre Ayuntamiento de
Vega de San Mateo



Concejalía de Cultura y Patrimonio
Ayuntamiento de Vega de San Mateo